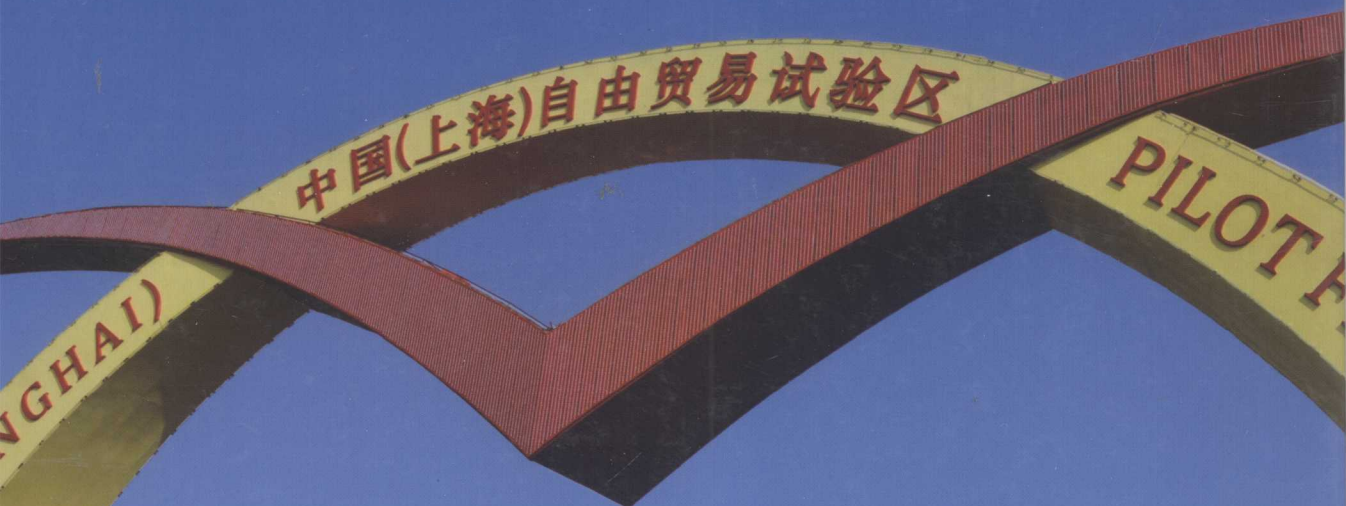


中国(上海)自由贸易试验区 法律法规政策汇编

(中英文)



上海市浦东新区法律服务业协会 编
尹燕德 俞卫锋 张 华 主编



014042121

D927.51
16

中国(上海)自由贸易试验区 法律法规政策汇编

(中英文)



上海市浦东新区法律服务业协会 编
尹燕德 俞卫锋 张 华 主编



D927.51
16



北航

C1731163

復旦大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国(上海)自由贸易试验区法律法规政策汇编(中英文)/尹燕德,俞卫锋,张华主编;
上海市浦东新区法律服务业协会编. —上海:复旦大学出版社,2014.3
ISBN 978-7-309-10331-1

I. 中… II. ①尹…②俞…③张…④上… III. 自由贸易区-贸易法-法规-汇编-上海市
IV. D927.510.229.79

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 027600 号

中国(上海)自由贸易试验区法律法规政策汇编(中英文)
尹燕德 俞卫锋 张 华 主编
上海市浦东新区法律服务业协会 编
责任编辑/张 晗

复旦大学出版社有限公司出版发行
上海市国权路 579 号 邮编:200433
网址:fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com
门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853
外埠邮购:86-21-65109143
浙江新华数码印务有限公司

开本 787×1092 1/16 印张 51 字数 1367 千
2014 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-10331-1/D·660
定价:198.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。
版权所有 侵权必究



尹燕德律师，1984年自华东政法学院毕业，近30年致力于律师业务。2010年，发起重组上海融孚律师事务所，为该所高级合伙人。现任上海市律师协会理事和上海市律师协会规划规则委员会主任，浦东新区律师工作委员会主任。尹律师是上海市浦东新区人民政府法律顾问团副团长，陆家嘴股份独立董事、风险控制委员会主任委员，新世界股份独立董事，上海仲裁委员会仲裁员等，受邀担任华东政法大学、上海政法学院客座教授。

尹燕德律师一直并主要从事金融、公司与政府法律业务，为多家金融机构、上市公司、国有企业和政府部门提供法律服务。



俞卫锋律师，毕业于复旦大学法律系国际经济法专业，获法学学士学位。1998年作为创始合伙人之一与他人共同创办通力律师事务所。现任全国律师协会信息网络与高新技术专业委员会副主任，上海市律师协会并购重组业务研究委员会主任、外事委员会委员、律所规范与发展委员会委员，上海市浦东新区人民政府法律顾问团成员，浦东新区法律服务业协会理事，上海仲裁委员会仲裁员。具有上市公司独立董事资格，曾获“上海市优秀律师”、“东方大律师”和“全国优秀律师”称号，受聘担任中国人民大学律师学院和上海律师学院兼职教授。

在公司和收购兼并、房地产、PE/VC等领域，俞卫锋律师代表多家世界500强跨国公司、中国大型企业和多家上市公司处理公司各类法律事务，包括跨境投资、收购兼并、公司融资、债务重组、税务安排、公司上市、股票发行等。



张华律师，中伦律师事务所合伙人，先后毕业于华东政法学院、英国曼彻斯特大学、中欧国际工商学院，获得法学学士、法学硕士、工商管理硕士学位。现任上海市律师协会房地产法律研究会委员、浦东新区人民政府律师顾问团成员、浦东新区律师工作委员会副主任、浦东新区律师青联副主席。2004年获评“浦东新区十大杰出青年律师”，2011年获评“上海市优秀青年律师”。

张华律师在房地产法律实务、收购及兼并、传媒娱乐、诉讼和仲裁等领域有丰富的经验，服务于大批知名的跨国企业。

编辑组成员

倪建林	融孚律师事务所	高级合伙人
刘 炯	锦天城律师事务所	合伙人
吴安琪	融孚律师事务所	律师
蔡碧川	泰瑞洋律师事务所	律师
何 樱	锦天城律师事务所	律师
徐庆洋	锦天城律师事务所	律师
黄 凯	通力律师事务所	律师
林艳萍	中伦律师事务所上海分所	律师助理
赵师斌	中伦律师事务所上海分所	律师助理

目 录

一、综合	1
全国人民代表大会常务委员会关于授权国务院在中国(上海)自由贸易试验区暂时调整有 关法律规定的行政审批的决定	2
国务院关于印发中国(上海)自由贸易试验区总体方案的通知(国发〔2013〕38号)	4
中国(上海)自由贸易试验区管理办法(市政府令第7号)	9
《中国(上海)自由贸易试验区管理办法》解读	16
中国(上海)自由贸易试验区外商投资项目备案管理办法(沪府发〔2013〕71号)	20
中国(上海)自由贸易试验区境外投资项目备案管理办法(沪府发〔2013〕72号)	22
中国(上海)自由贸易试验区外商投资企业备案管理办法(沪府发〔2013〕73号)	24
中国(上海)自由贸易试验区境外投资开办企业备案管理办法(沪府发〔2013〕74号)	26
中国(上海)自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施(负面清单)(2013年)(沪府发 〔2013〕75号)	28
上海市人民代表大会常务委员会关于在中国(上海)自由贸易试验区暂时调整实施本市有 关地方性法规规定的决定	40
上海市人民政府办公厅印发本市贯彻《国务院办公厅关于金融支持经济结构调整和转型 升级的指导意见》实施方案的通知(沪府办发〔2013〕48号)	41
上海市人民政府办公厅印发本市贯彻《国务院办公厅关于促进进出口稳增长、调结构的若 干意见》实施意见的通知(沪府办发〔2013〕53号)	47
中国(上海)自由贸易试验区管理委员会关于启用中国(上海)自由贸易试验区管理委员会 印章和停止使用上海综合保税区管理委员会印章的通知	50
上海市推进国际贸易中心建设条例(上海市人民代表大会常务委员会公告第57号)	50
上海市人民政府办公厅转发市卫生计生委等制订的中国(上海)自由贸易试验区外商独资 医疗机构管理暂行办法(沪府办发〔2013〕63号)	55
上海市人民政府办公厅转发市教委等制订的中国(上海)自由贸易试验区中外合作经营 性培训机构管理暂行办法(沪府办发〔2013〕64号)	58
二、工商行政管理	63
国家工商行政管理总局关于支持中国(上海)自由贸易试验区建设的若干意见(工商外企 字〔2013〕147号)	64
国家工商行政管理总局《关于支持中国(上海)自由贸易试验区建设的若干意见》政策解读	65
国家工商行政管理总局关于同意中国(上海)自由贸易试验区试行新的营业执照方案的批 复(工商外企字〔2013〕148号)	68
国家工商行政管理总局关于授予上海市工商行政管理局自由贸易试验区分局外商投资企 业登记管理权的通知	69



上海市工商行政管理局关于印发《关于中国(上海)自由贸易试验区内企业登记管理的规定》的通知	70
《关于中国(上海)自由贸易试验区内企业登记管理的规定》的解读	72
三、质量监督检验检疫	73
国家质量监督检验检疫总局关于支持中国(上海)自由贸易试验区建设的意见(国质检通〔2013〕503号)	74
四、银行	77
中国人民银行关于金融支持中国(上海)自由贸易试验区建设的意见	78
中国银行业监督管理委员会关于中国(上海)自由贸易试验区银行业监管有关问题的通知(银监发〔2013〕40号)	82
五、证券	83
中国证券监督管理委员会关于资本市场支持促进中国(上海)自由贸易试验区若干政策措施	84
六、保险	85
中国保险监督管理委员会支持中国(上海)自由贸易试验区建设的通知	86
七、海关、财政和税务	87
上海海关关于在中国(上海)自由贸易试验区设立海关业务窗口的公告	88
《关于中国(上海)自由贸易试验区有关进口税收政策的通知》(财关税〔2013〕75号)	88
财政部、国家税务总局关于中国(上海)自由贸易试验区内企业以非货币性资产对外投资等资产重组行为有关企业所得税政策问题的通知(财税〔2013〕91号)	89
八、交通运输	91
交通运输部、上海市人民政府关于落实《中国(上海)自由贸易试验区总体方案》加快推进上海国际航运中心建设的实施意见(交水发〔2013〕584号)	92
交通运输部关于在上海试行中资非五星旗国际航行船舶沿海捎带的公告(交通运输部公告2013年第55号)	94
交通运输部办公厅关于促进航运业转型升级健康发展的若干意见(厅水字〔2013〕230号)	96
九、文化	99
文化部关于实施中国(上海)自由贸易试验区文化市场管理政策的通知(文市发〔2013〕47号)	100
十、办事指南	101
(一) 外商投资	101
中国(上海)自由贸易试验区境外投资备案管理告知单	102
中国(上海)自由贸易试验区外商投资项目备案告知单	103

中国(上海)自由贸易试验区外商投资企业项目核准告知单	104
中国(上海)自由贸易试验区外资企业设立备案告知单	106
中国(上海)自由贸易试验区外资企业设立审批告知单	107
中国(上海)自由贸易试验区外资企业变更备案告知单	108
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(一)经营范围变更	109
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(二)股权变更	110
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(三)企业增加投资总额、注 册资本	111
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(四)企业变更名称	112
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(五)企业变更注册地址	113
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(六)投资方名称变更	114
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(七)经营期限变更	115
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(八)出资方式变更	116
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(九)股东会或董事会人数、 构成及议事规则变更	117
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十)减少注册资本	118
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十一)企业申请撤销(提前 终止)	120
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十二)企业增加批发、零售 业务经营范围	121
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十三)企业合同、章程一般 条款变更	123
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十四)企业合并	124
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十五)企业分立	125
中国(上海)自由贸易试验区外资企业重要事项变更告知单(十六)企业迁出	127
中国(上海)自由贸易试验区对外贸易经营者备案登记告知单	128
中国(上海)自由贸易试验区中华人民共和国自动进口许可证(机电产品)告知单 (试行)	128
中国(上海)自由贸易试验区自动进口许可证申请告知单	130
(二) 规划土地	132
中国(上海)自由贸易试验区《建设工程(建筑)规划许可证》审批告知单	133
中国(上海)自由贸易试验区《建设工程规划设计方案》审批告知单	134
中国(上海)自由贸易试验区《建设工程规划许可(零星)(户外广告)》审批告知单	135
中国(上海)自由贸易试验区《建设工程规划许可证(临时)》审批告知单	136
中国(上海)自由贸易试验区《建设工程规划许可证(市政管线)》审批告知单	137
中国(上海)自由贸易试验区《建设工程规划许可证(市政交通)》审批告知单	138
中国(上海)自由贸易试验区《建设用地规划许可证》(含临时)审批告知单	139
中国(上海)自由贸易试验区规划选址意见书审批告知单	140
中国(上海)自由贸易试验区建设工程放样复验审核告知单	141
中国(上海)自由贸易试验区建设工程综合验收告知单	142
中国(上海)自由贸易试验区建设中备案告知单	143
中国(上海)自由贸易试验区《国有土地划拨》审批告知单	144



中国(上海)自由贸易试验区《划拨决定书核发、补发》审批告知单	146
中国(上海)自由贸易试验区《建设项目用地预审》审批告知单	148
中国(上海)自由贸易试验区《建设用地批准书核发、补发》审批告知单	149
中国(上海)自由贸易试验区《建设用地批准文件调整、撤销》审批告知单	151
中国(上海)自由贸易试验区《土地储备审批》审批告知单	154
中国(上海)自由贸易试验区《招标、拍卖、挂牌用地》审批告知单	156
(三) 建设管理	158
中国(上海)自由贸易试验区受理建设工程报建告知单	159
中国(上海)自由贸易试验区受理建设工程监理直接发包登记备案告知单	160
中国(上海)自由贸易试验区建设工程监理招标投标备案告知单	160
中国(上海)自由贸易试验区受理建设工程勘察直接发包登记备案告知单	162
中国(上海)自由贸易试验区建设工程勘察招标投标备案告知单	163
中国(上海)自由贸易试验区受理建设工程设计直接发包登记备案告知单	165
中国(上海)自由贸易试验区建设工程设计招标投标备案告知单	165
中国(上海)自由贸易试验区受理建设工程施工直接发包登记备案告知单	167
中国(上海)自由贸易试验区受理建设工程施工许可告知单	168
中国(上海)自由贸易试验区建设工程施工招标投标备案告知单	169
中国(上海)自由贸易试验区企业投资项目建设工程设计文件(总体设计文件)技术指 导及意见征询告知单	171
中国(上海)自由贸易试验区企业投资项目建设工程设计文件审查备案告知单	172
中国(上海)自由贸易试验区企业投资项目建设工程设计文件审查合同备案告知单	172
中国(上海)自由贸易试验区企业投资项目建设工程施工图设计文件审查告知单	173
中国(上海)自由贸易试验区企业投资项目建设工程审查机构抽取选定告知单	174
(四) 环保审批	175
中国(上海)自由贸易试验区建设项目环保设施竣工验收审批告知单	176
中国(上海)自由贸易试验区建设项目环境影响评价文件审批告知单	177
中国(上海)自由贸易试验区建设项目试生产/试运行审批告知单	178
(五) 工商	180
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业设立告知单	182
中国(上海)自由贸易试验区内资非公司企业法人设立登记告知单	183
中国(上海)自由贸易试验区个人独资企业设立登记告知单	184
中国(上海)自由贸易试验区内资公司设立登记告知单	185
中国(上海)自由贸易试验区内资合伙企业设立登记告知单	186
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动开业登记 告知单	187
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司设立告知单	189
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构设立告知单	190
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业设立告知单	191
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司设立告知单	193
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动其他事项 备案登记告知单	195
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动地址变更	

登记告知单	196
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动负责人变更 登记告知单	197
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动经营范围 变更登记告知单	197
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动经营期限 变更登记告知单	198
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动名称变更 登记告知单	199
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动资金数额 变更登记告知单	200
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业不涉及登记事项的章程修改备案 登记告知单	201
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业出资时间、出资方式变更登记告 知单	202
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业法定代表人变更登记告知单	203
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业类型变更登记告知单	204
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业股权变更登记告知单	205
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业经营范围变更变更登记告知单	206
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业名称变更登记告知单	207
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业实收资本变更登记告知单	208
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业投资者名称变更登记告知单	209
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业投资总额、注册资本变更登记告 知单	210
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业营业期限变更登记告知单	211
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业执照有效期变更登记告知单	212
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业住所变更登记告知单	212
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司负责人变更登记告知单	213
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司经营范围变更变更登记告知单	214
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司名称变更登记告知单	215
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司企业类型变更登记告知单	216
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司营业场所变更登记告知单	217
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司分公司营业期限变更登记告知单	218
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司不涉及登记事项的章程修改备案告知单	219
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司出资时间、出资方式变更登记告知单	220
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司法定代表人变更登记告知单	221
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司类型变更登记告知单	222
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司股权变更登记告知单	223
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司经营范围变更变更登记告知单	224
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司名称变更登记告知单	225
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司实收资本变更登记告知单	226



中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司投资者名称变更登记告知单	227
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司投资总额、注册资本变更登记告知单	228
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司营业期限变更登记告知单	229
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司住所变更登记告知单	230
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司撤销变更登记告知单	231
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业出资时间、出资方式变更告知单	232
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业合伙期限变更告知单	233
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业合伙人承担责任方式变更告知单	233
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业合伙人姓名(名称)变更告知单	234
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业合伙人住所变更告知单	235
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业经营范围变更告知单	236
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业名称变更告知单	237
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业类型变更告知单	238
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业认缴出资数额变更告知单	239
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业实缴出资数额变更告知单	240
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业经营场所变更告知单	240
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业执行事务合伙人或委派代表变更告知单	241
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业不涉及登记事项的合伙协议修改备案告知单	242
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业入伙变更告知单	243
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业退伙变更告知单	244
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构负责人变更告知单	245
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构经营场所变更告知单	246
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构经营范围变更告知单	247
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构经营期限变更告知单	248
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构名称变更告知单	248
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构企业类型变更告知单	249
中国(上海)自由贸易试验区外国(地区)企业在中国境内从事生产经营活动注销登记告知单	250
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业工商登记联络员备案登记告知单	251
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业境内法律文件送达接受人备案登记告知单	252
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业联合管理委员会委员备案登记告知单	253
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业清算组成员、清算组负责人备案登记告知单	254
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业异地分支机构备案登记告知单	254
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司董事、监事、经理备案登记告知单	255
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司工商登记联络员备案登记告知单	256
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司境内法律文件送达接受人备案登记告知单	

知单	257
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司清算组成员、清算组负责人备案登记告知单	258
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司异地分公司备案登记告知单	259
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司股权出质变更登记告知单	259
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司股权出质撤销登记告知单	260
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司股权出质登记告知单	261
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司股权出质注销登记告知单	262
中国(上海)自由贸易试验区外商投资企业增、补照告知单	263
中国(上海)自由贸易试验区(非公司)外商投资企业注销告知单	264
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的分公司注销登记告知单	265
中国(上海)自由贸易试验区外商投资的公司注销登记告知单	266
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构备案告知单	267
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业工商登记联络员备案告知单	268
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业清算人(变动)备案告知单	268
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业外国合伙人法律文件送达接受人备案告知单	269
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业注销登记告知单	270
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构设立告知单	271
中国(上海)自由贸易试验区外商投资合伙企业分支机构注销告知单	272
(六) 质监	273
中国(上海)自由贸易试验区组织机构代码登记告知单	274
中国(上海)自由贸易试验区组织机构代码变更登记告知单	276
中国(上海)自由贸易试验区组织机构代码注销登记告知单	277
(七) 税务	279
中国(上海)自由贸易试验区单位纳税人新办税务登记证告知单	280
中国(上海)自由贸易试验区临时税务登记办理告知单	281
中国(上海)自由贸易试验区变更税务登记告知单	282
中国(上海)自由贸易试验区注销税务登记告知单	283
(八) 公安	285
中国(上海)自由贸易试验区单位刻制公章审批告知单	286
中国(上海)自由贸易试验区单位申请编订门牌号审批告知单	287
(九) 海关	288
中国(上海)自由贸易试验区报关企业(跨关区分支机构)注册登记许可变更告知单	289
中国(上海)自由贸易试验区报关企业(跨关区分支机构)注册登记许可告知单	289
中国(上海)自由贸易试验区报关企业(跨关区分支机构)注册登记许可延续告知单	291
中国(上海)自由贸易试验区报关企业设点分支机构备案告知单	292
中国(上海)自由贸易试验区报关员注册的变更告知单	293
中国(上海)自由贸易试验区报关员注册的延续告知单	293
中国(上海)自由贸易试验区报关员注册的注销告知单	294
中国(上海)自由贸易试验区报关员注册告知单	295
中国(上海)自由贸易试验区出具设立跨关区分支机构相关证明材料申请告知单	296



中国(上海)自由贸易试验区进出口货物收发货人报关注册登记告知单	297
中国(上海)自由贸易试验区进出口货物收发货人变更告知单	297
中国(上海)自由贸易试验区进出口货物收发货人换证告知单	298
中国(上海)自由贸易试验区进出口货物收发货人注销告知单	299
中国(上海)自由贸易试验区首次注册报关员的实习备案告知单	300
(十) 检验检疫	301
中国(上海)自由贸易试验区国境口岸卫生许可证核发(食品、饮用水生产经营)告知单	302
中国(上海)自由贸易试验区出境水生动物养殖场、中转场注册登记告知单	304
中国(上海)自由贸易试验区出口饲料和饲料添加剂生产、加工、存放企业注册登记告 知单	306
中国(上海)自由贸易试验区国境口岸卫生许可证核发(出入境货物储存场地)告知单	308
中国(上海)自由贸易试验区国境口岸卫生许可证核发(服务行业)告知单	310
中国(上海)自由贸易试验区自理报检单位备案登记告知单	312
(十一) 统计管理	314
中国(上海)自由贸易试验区企业申办《上海市统计登记证》告知单	315
中国(上海)自由贸易试验区企业申报统计报表告知单	315
(十二) 劳动保障	317
中国(上海)自由贸易试验区注册企业实行不定时工作制和综合计算工时工作制审 批告知单	318
后记	320

Contents

I. General	321
Decision of the Standing Committee of the National People's Congress on Authorizing the State Council to Temporarily Adjust the Relevant Administrative Approval Items Prescribed in Laws in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	322
Circular of the State Council on Issuing the Framework Plan for the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Guo Fa [2013] No. 38)	325
Measures for Administration of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Order No. 7 of Shanghai Municipal People's Government)	336
Interpretation of the Measures for Administration of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	346
Measures for Administration of the Filing of Foreign Investment Projects in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Hu Fu Fa [2013] No. 71)	353
Measures for Administration of the Filing of Overseas Investment Projects in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Hu Fu Fa [2013] No. 72)	356
Measures for Administration of the Filing of Foreign-Invested Enterprises in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Hu Fu Fa [2013] No. 73)	359
Measures for Administration of the Filing of Overseas-Invested Enterprises of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Hu Fu Fa [2013] No. 74)	361
Special Administrative Measures for the Access of Foreign Investment in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Negative List) (2013) (Hu Fu Fa [2013] No. 75)	364
Decision of the Standing Committee of the Shanghai Municipal People's Congress on Temporarily Adjusting the Implementation of the Relevant Local Regulations of Shanghai in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	386
Circular of the General Office of the Shanghai Municipal People's Government on Issuing the Implementation Plan of Shanghai Municipal People's Government on Implementing the Guiding Opinions of the General Office of the State Council on Financial Support to Economic Structure Adjustment, Transformation and Upgrading (Hu Fu Ban Fa [2013] No. 48)	387
Circular of the General Office of Shanghai Municipal People's Government On Issuing the Implementation Opinions of the Shanghai Municipal People's Government on Implementing the Opinions of the General Office of the State Council on Promoting the Growth Stabilization and Structural Adjustment of Imports and Exports (Hu Fu Ban Fa [2013] No. 53)	399
Circular of the Management Committee of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on	



Beginning to Use the Seal of the Management Committee of China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone and Ceasing to Use the Seal of the Management Committee of the Shanghai Comprehensive Free Trade Zone	404
Regulations of the Shanghai Municipality on Promoting the Construction of the International Trade Center (Announcement No. 57 of the Standing Committee of the People's Congress of Shanghai Municipality)	405
General Office of the Shanghai Municipal People's Government Forwarding the Provisional Measures for the Administration of Wholly Foreign-Owned Medical Institutions in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Enacted by Shanghai Municipal Health and Family Planning Commission (Hu Fu Ban Fa [2013] No. 63)	413
General Office of the Shanghai Municipal People's Government Forwarding the Provisional Measures for the Administration of Training Institutions in the Form of a Chinese-Foreign Contractual Joint Venture in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Enacted by the Shanghai Municipal Commission of Education (Hu Fu Ban Fa [2013] No. 64)	418
II. Administration for Industry and Commerce	425
Circular on Issuing the Opinions of the State Administration for Industry and Commerce on Supporting the Construction of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (No. 147 [2013] of the State Administration for Industry and Commerce)	426
Policy Interpretation of the Opinions of the State Administration for Industry and Commerce on Supporting the Construction of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	429
Reply of the State Administration for Industry and Commerce on Approving The Trial Implementation Plan of New Business Licenses in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (No. 148 [2013] of the State Administration for Industry and Commerce)	434
Circular of the State Administration for Industry and Commerce on Authorizing the Administrative Authority of Foreign-Invested Enterprises Registration to the Branch of Shanghai Administration for Industry and Commerce in the Free Trade Zone	436
Circular of the Shanghai Administration for Industry and Commerce on Issuing the Provisions on Registration Administration of Enterprises in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	437
Interpretation of the Provisions on Registration Administration of Enterprises in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	441
III. General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine	443
Opinions of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine on Supporting the Construction of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Guo Zhi Jian Tong [2013] No. 503)	444

IV. Bank	449
Opinions of the People's Bank of China on Financial Support for the Construction of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	450
Circular of the China Banking Regulatory Commission on Issues Concerning Banking Supervision in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (No. 40 [2013] of the China Banking Regulatory Commission)	453
V. Securities	457
Policies and Measures on Capital Markets for Supporting and Promoting the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	458
VI. Insurance	459
Circular of the China Insurance Regulatory Commission on Supporting the Construction of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	460
VII. Customs, Finance & Taxation	461
Announcement of Shanghai Customs on Establishing a Customs Service Window in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone	462
Circular on Import Tax Policies for the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (No. 75 [2013] of the Ministry of Finance, the General Administration of Customs and the State Administration of Taxation)	463
Circular of Ministry of Finance and State Administration of Taxation on Issues Concerning the Corporate Income Tax Policies Governing Investment with Non-monetary Assets and Other Asset Restructuring Practices by Enterprises within the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Cai Shui [2013] No. 91)	464
VIII. Transport	467
Implementation Opinions of the Ministry of Transport and the Shanghai Municipal People's Government on Implementing the Framework Plan for the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone and Accelerating the Construction of the Shanghai International Shipping Center (No. 584 [2013] of the Ministry of Transport)	468
Announcement of the Ministry of Transport on Trial Implementation of Coastal Carriage of Chinese-Invested Non-Five-Star Flag Ships of International Voyages in Shanghai (Announcement No. 55 [2013] of the Ministry of Transport)	472
Opinions of the General Office of the Ministry of Transport on Promoting the Transformation, Upgrading and Healthy Development of the Shipping Industry (Ting Shui Zi [2013] No. 230)	475
IX. Culture	481
Circular of the Ministry of Culture on Implementing the Cultural Market Administration Policies in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Wen Shi Fa [2013] No. 47)	482



X. Operation Guide	485
(I) Foreign Investment	485
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Administration of Filing of Overseas Investment	486
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Filing of Foreign Investment Projects	488
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Approval of Foreign- Invested Enterprise	490
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Filing of Establishment of Foreign-Invested Enterprise	492
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Approval of Establishment of Foreign-Invested Enterprise	493
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Filing of Change of Foreign-Invested Enterprise	495
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (I) Change of Business Scope	496
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (II) Change of Equity Interest	498
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (III) Increase of Total Investment Amount and Registered Capital	500
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (IV) Change of Enterprise's Name	501
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (V) Change of Enterprise's Registration Address	502
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (VI) Change of the Name of Investor	504
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (VII) Change of Business Operation Term	505
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (VIII) Change of Contribution Method	507
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (IX) Change of the member number, constitution and Business Discussion Rules of the Board of Shareholders or Directors	508
Notice of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone on the Change of Important Matter of the Foreign-Invested Enterprise (X) Reduction of Registered Capital	509